

保証書 This warranty is valid only in Japan.

この度はヤマハギターをお買い上げ戴きましたありがとうございます。本書は、保証規定により無料修理を行なう事をお約束するものです。お買い上げの日から下記期間中に故障が発生した場合は、本書をご提示の上、お買い上げの販売店に修理をご依頼ください。（詳細は下記をご覧ください。）

ヤマハギター	※ 品番	※ 製番
※ お客様	ご住所 〒	
※ 販売店	ご氏名	様
※ 販売店	電 話	()
※ お買い上げ日	年 月 日	保証期間 本体：お買い上げ日より 1 年間
※ 販売店	住 所	
※ 販売店	店 名	印
※ 販売店	電 話	()

ご販売店様へ： お客様のお買い上げ時点で上記 ※ 欄に所定の事項をご記入のうえ、お客様にお渡しください。なお、保証書はご購入いただきましたお客様のお名前、ご住所などの情報は、本保証規定に基づく無料修理に関する場合のみ使用いたします。

株式会社ヤマハミュージックジャパン LM 営業部 営業企画課
〒108-8568 東京都港区高輪 2-17-11 TEL：03-5488-5445

保証規定

- 保証期間において正常な使用状態（取扱説明書などの注意書きに従った使用状態）で故障した場合には無料修理を致します。
※ 本部の接着はがれにつきましては本体交換でなく、無料修理とさせていただきます。
- 保証期間内に故障して無料修理をお受けになる場合は商品と本書をご提示のうえ、お買い上げの販売店にご依頼ください。
ご贈答品、ご転居後の修理について、お買い上げの販売店にご依頼できない場合には最寄りのヤマハ修理ご相談センターにお問い合わせください。
- 保証期間内でも次の場合は有料とさせていただきます。
 - 本書のご提示がない場合
 - 本書にお買い上げの年月日、お客様名、お買い上げの販売店の記入がない場合、本書の字句を書き換えられた場合
 - 使用上の誤り、不当な修理や改造による故障、損傷
 - お買い上げ後の移動、輸送、落下などによる故障、損傷
 - 火災、地震、風水害、雷害、その他天災地変、公害、塩害などによる故障、損傷
 - 経時変化または酸化などによる塗装面及び金属面の自然な退色、変色
 - 過湿、過乾燥によって生じる故障、損傷
 - 消耗部品交換（弦、フレット等）
 - お客様のご要望により出張修理を行なう場合の出張料金
 - お買い上げ後の弦高等の調整
- この保証書は日本国内においてのみ有効です。
This warranty is valid only in Japan.
- この保証書は再発行しませんので大切に保管してください。
- 保証の対象範囲はギター本体のみとさせていただきます。

☆ この保証書は本書に示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。従ってこの保証書によってお客様の法律上の権利を制限するものではありません。保証期間経過後の修理などについてご不明の場合はお買い上げの販売店、または最寄りのヤマハ修理ご相談センターにお問い合わせください。

YAMAHA アコースティックギター 取扱説明書

このたびは、ヤマハギターをお買い求めいただきまして、まことにありがとうございます。優れた性能を充分に發揮させると共に、いままでも支障なくお使いいただくため、ご使用前のうちにこの取扱説明書をよくお読みになってください。以下の「安全へのこころがけ」には、思わぬけがや事故を未然に防ぐための注意が書かれています。内容をご理解の上、この製品を正しく安全にお使いいただきますようお願いいたします。

注意 安全へのこころがけ

ヤマハギターを安全にご利用いただくための注意

- ストラップを使用して演奏する場合は、ストラップがギターに確実に固定されていることを確認してください。
- 楽器を振りまわすなどの乱暴な取り扱いをしないでください。
- 弦を交換するときに調整するときは、顔を楽器に近づけすぎないようにしてください。
- 楽器の演奏は適当な音量で行ってください。特に深夜の使用は、他人の迷惑とならないよう充分注意してください。
- 弦を交換したあと、弦の不要な部分は短く切りそろえてください。
- 弦の先は鋭利なため、けがの原因となることがあります。
- 楽器のお手入れは、柔らかい布で乾拭きしてください。その際、弦の先端部分でけがをしないようご注意ください。
- この製品は工場出荷の際に最適な状態に調整されています。調整が必要なときは、技術者が必要とする部分もあるため、なるべくお買い求めのお店にご相談ください。ご自分で調整された場合は、この取扱説明書に書かれた調整方法にしたがって行ってください。
- 楽器の演奏は適当な音量で行ってください。特に深夜の使用は、他人の迷惑とならないよう充分注意してください。
- 落下や転倒、輸送時の衝撃によって最も起こりやすい事故は、ネック折れです。ギターを使用しない時は、ケースにしまうかスタンドに立てて、倒れにくい状態で保管してください。
- 物をぶつけたり、落としたりの乱暴な取り扱いはさけてください。また、スリッチやコントロールツマミなどに無理な力を加えないでください。
- 放電の原因となることがあります。
- 楽器のお手入れの際は、柔らかい布で乾拭きしてください。また、スプレー式の殺虫剤を近くで散布しないでください。
- 楽器の外装を塗装させることがあります。

保管は適切な場所で

- 火気の近くをさせ、安定した低い場所に保管してください。
- 火災の原因となったり、地震の際に落下してけがの原因となることがあります。
- お客様の手の届く所には、立て掛けしないでください。お子様が触れると、倒れてけがをする可能性があります。
- ケースにしまったまま、長期間保管を続けることはよくありません。時々ケースを開けて換気をしてください。

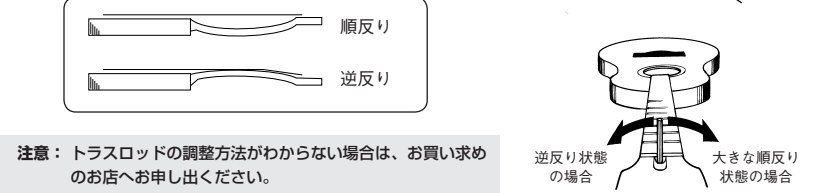
糸巻トルクの調整

糸巻の回転トルクは、下のトルク調整ネジ①で調整します。

- ・ トルクが弱く、演奏中にチューニングが下がってくる場合 → 調整ネジ①を右に回す
- ・ トルクが強く、チューニングがスムーズに行えない場合 → 調整ネジ①を左に回す

トラスロッドの調整

ヤマハギターは、すべて出荷前に調整をしてからお届けしていますが、環境の変化等によりネックの状態が変化することがあります。ご使用前の最初に確認・調整なさるよう方です。トラスロッドのナットを回して、ネックの湾曲を調整します。



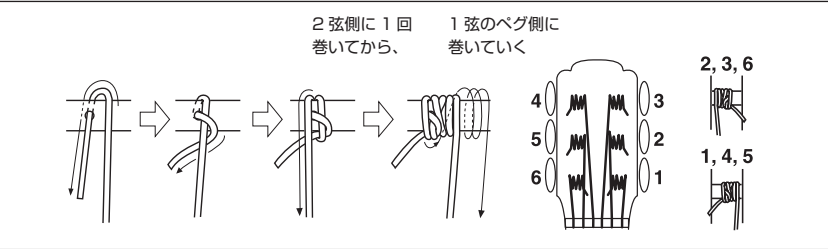
注意：トラスロッドの調整方法がわからない場合は、お買い求めのお店へお申し出ください。

弦の交換方法（クラシックギター）

弦を張る際は、以下の手順で行なってください。

- ブリッジ側で弦を巻きます。
ネック側
ブリッジ
弦末端の結び目がブリッジの平面面にくるようにしてください。
* 弦がすべりやすい場合（1,2,3弦）は、もう1回ひねってください

- 次にペグに弦を巻きます。
* 下のイラストは1弦（4,5弦も同じ）の場合です。
2,3,6弦の場合は、左右逆に巻き付けてください。



- 弦を6本共巻き終えたら、チューニングメーターや音叉等を用いて正しくチューニングしてください。

YAMAHA Acoustic Guitar Owner's Manual

Thank you for purchasing this Yamaha Guitar. To get the most out of this fine instrument, and to use it in a safe manner, we urge you to read this Owner's Manual before using the instrument. The cautions given in the following Safety Precautions section are provided to prevent unexpected injuries or accidents. Please understand each of the cautions and use the instrument in a safe and proper manner.

Caution Safety Precautions

Using your Yamaha Guitar in a Safe Manner

- Preventing Unexpected Injuries and Accidents
 - When using a strap, make sure the strap is securely attached to the guitar.
 - Do not treat the instrument in a rough manner such as swinging it about, etc.
 - The strap on the guitar may detach causing unexpected accidents such as the instrument dropping, etc., or injuring persons close by.
 - Do not place your face close to the instrument when changing or adjusting the strings.
 - Strings may suddenly break causing injuries to eyes, etc. It can be the cause other unexpected injuries as well.
 - After changing the strings, cut off the leftover string ends.
 - String ends are sharp and can cause injuries.
 - Clean the instrument with a soft, dry cloth. And when cleaning the headstock, be careful not to injure yourself on the sharp string ends.
- Be Careful When Handling and Other Cautions
 - The guitar has been properly adjusted before being shipped from the factory. In the event adjustment is necessary, contact the dealer from whom you purchased the instrument, if possible, as special skills may be required. For those adjustments that can be performed by the owner, please closely follow the instructions given in the Owner's Manual for the procedure.
 - When playing the instrument, pay attention to the volume level. Especially late at night, take neighbors and those who are close by into consideration.
 - Broken guitar necks are mostly the result of accidents such as dropping the guitar, the guitar falling over, or from shocks occurred during transport. When the guitar is not being used, make sure it is kept on a sturdy stand where it won't fall over, or place it in its case.
 - Do not treat the instrument in a rough manner like throwing objects at the instrument, dropping the instrument, etc. And do not put excessive force on the switches or control knobs, etc.
 - Doing so can result in damage.
 - When cleaning the instrument, use a soft, dry cloth. Also, do not spray insecticides close to the instrument.
 - Doing so can damage the guitar's finish.

Store the Instrument Properly

- Do not keep the instrument close to a fire or flame, and keep it on a low, stable surface.
- The instrument can catch fire, and earthquakes can cause it to fall if stored in a high location.
- Do not leave the instrument leaning against the wall, etc., in the vicinity of children.
- The instrument may be bumped causing it to fall over resulting in injury.
- Long-term storage in the hard case may have an adverse affect on the guitar. Open the case occasionally to let air circulate in the case.
- If the instrument is not going to be used for an extended period of time, keep the instrument in a place other than those listed below.
 - Locations subject to direct sunlight
 - Locations subject to extremely high or low temperatures.
 - Locations subject to high humidity, dust, or vibration.
- Im Sommer kann die Temperatur in einem Auto extrem hohe Werte erreichen. Lassen Sie das Instrument nicht im Auto liegen.
- Eine Langzeitlegerung im Koffer kann der Gitarre schaden. Öffnen Sie den Koffer von Zeit zu Zeit, damit die Luft zirkulieren kann.

Tuning Machine Tension Adjustment

The tuning machines have spring-loaded mechanisms which automatically take up wear, preventing backlash. However, it is possible to adjust the amount of pressure required to turn the machines. Each machine has a tension adjustment screw, as illustrated.

- Clockwise screw rotation tightens the machine. The tuning machines should be adjusted to the extent that they are firm, but can turn smoothly. This adjustment is normally unnecessary, and excessive tightening can lead to premature tuning machine wear.

Truss Rod Adjustment

The curvature of the neck should be slightly concave. Clockwise rotation of the nut tightens the rod and corrects for too much concave bow. Counterclockwise rotation of the nut loosens the rod and corrects for too much convex bend. Make any adjustments gradually. Allow five to ten minutes for setting, and check the curvature after each 1/2 turn of the truss rod nut.



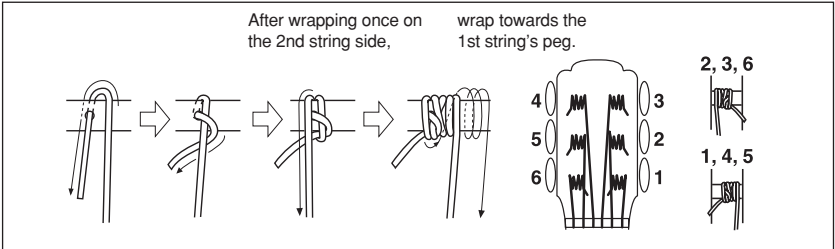
NOTE: Unless you have experience with truss rods, we suggest that you entrust this adjustment to your dealer.

Changing the Strings (Classical Guitar)

When attaching strings, please use the following procedure.

- Tie the strings to the bridge.
neck side
bridge
Make sure the last knot is positioned over the edge of the bridge.
* If the string slips (1", 2", 3" strings) tie one more knot.

- Next, tie and wind the strings onto the peg.
* The following illustration shows how to attach the 1st string (the 4th and 5th strings are the same). To attach the 2nd, 3rd and 6th strings tie and wind the strings in the opposite direction.



- After all six strings have been wound, use a tuning meter or tuning fork to tune the instrument to the proper pitch.

YAMAHA Akustikgitarre Bedienungsanleitung

Zunächst einmal vielen Dank dafür, dass Sie sich für diese Yamaha Gitarre entschieden haben. Damit Sie das Potenzial dieses hochwertigen Instruments voll ausschöpfen können und es auf sichere Weise nutzen, sollten Sie sich vor dem Spielen des Instruments die Zeit nehmen, die vorliegende Anleitung aufmerksam durchzulesen. Die Vorsichtshinweise im nachstehenden Abschnitt „Vorsichtsmaßnahmen“ sollen Ihnen helfen, mögliche Verletzungen oder Unfälle zu vermeiden. Bitte prägen Sie sich die einzelnen Vorsichtsmaßnahmen ein und achten Sie auf einen sicheren und vorschriftsmäßigen Gebrauch des Instruments.

Achtung Sicherheitsmaßnahmen

Sicherer Umgang mit Ihrer Yamaha Gitarre

- Vermeiden möglicher Verletzungen und Unfälle
 - Achten Sie bei Gebrauch eines Gitarrenriemens darauf, dass dieser fest am Instrument verankert wird.
 - Behandeln Sie das Instrument mit der gebührenden Sorgfalt; schwenken Sie es beim Spielen nicht übermäßig.
 - Der Gitarrenriemen könnte sich unvermittelt lösen, wobei das Instrument auf den Boden fällt und beschädigt wird oder Personen in der Nähe verletzt kann.
 - Halten Sie beim Auswechseln bzw. Stimmen von Saiten mit dem Gesicht ausreichend Abstand.
 - Saiten können unvermittelt reißen und Verletzungen der Augen oder anderer Gesichtsbzw. Körperteile verursachen.
 - Schneiden nach dem Aufziehen neuer Saiten die überlangen Enden ab.
 - Saitenenden sind spitz und können Verletzungen verursachen.
 - Säubern Sie das Instrument mit einem weichen, trockenen Tuch. Seien Sie auch beim Säubern der Kopfplatte vorsichtig, damit Sie sich nicht an den spitzen Saitenenden verletzen.
- Hinweise zur Handhabung und andere Vorsichtsmaßnahmen
 - Die Gitarre wurde vor der Auslieferung werkseitig vorschriftsmäßig eingestellt. Sollte eine Einstellung erforderlich sein, wenden Sie sich nach Möglichkeit an den Händler, bei dem das Instrument erworben wurde, da die Einstellung unter Umständen besondere Fachkenntnisse erfordert. Folgen Sie bei Einstellungen, die vom Benutzer durchzuführen sind, den entsprechenden Anweisungen in der Anleitung.
 - Achten Sie beim Spielen des Instruments auf eine angemessene Lautstärke. Denken Sie insbesondere nachts an Ihre Nachbarn.
 - Ein gebrochener Gitarrenhals ist meist die Folge eines Missgeschicks (Fall, Umkippen oder Anstoßen beim Transport). Bewahren Sie die Gitarre bei Nichtgebrauch in einem stabilen Ständer auf, in dem sie nicht umkippen könnte, oder legen Sie das Instrument in seinen Gitarrenkoffer.
 - Sehen Sie von einer groben Behandlung des Instruments (Bewerten mit Gegenständen, Fallenlassen der Gitarre u. dgl.) ab. Wenden Sie auch beim Betätigen der Schalter bzw. Regler am Instrument nicht zu viel Kraft auf.
 - Solche Handlungen können das Instrument beschädigen.
 - Verwenden Sie zum Reinigen des Instruments ein weiches, trockenes Tuch. Versprühen Sie außerdem keine Insektenvernichtungsmittel in der Nähe des Instruments.
 - Bei Nichtbeachtung kann der Lack des Instruments beschädigt werden.

Vorschriftsmäßige Aufbewahrung des Instruments

- Bewahren Sie das Instrument sorgfältig in der Nähe von Feuer oder einer Flamme auf, und legen Sie es auf einer nicht zu hohen und stabilen Fläche ab. Das Instrument könnte andernfalls Feuer fangen bzw. im Falle eines Erdbebens aus größerer Höhe auf den Boden fallen.
- Stellen Sie das Instrument nicht an die Wand o. dgl. gelehnt an einem Ort ab, wo Kinder zugegen sind. Das Instrument könnte umkippen und eine Verletzung verursachen.
- Eine Langzeitlegerung im Koffer kann der Gitarre schaden. Öffnen Sie den Koffer von Zeit zu Zeit, damit die Luft zirkulieren kann.
- Wenn das Instrument vorausichtlich längere Zeit nicht gebraucht wird, bewahren das Instrument dann an einem Ort ab, wo es vor den folgenden Einflüssen geschützt ist:
 - Direkter Sonnenlichteinfall
 - Extrem hohe oder tiefe Temperaturen
 - Hohe Luftfeuchtigkeit, Staub oder Erschütterungen
- Im Sommer kann die Temperatur in einem Auto extreme Werte erreichen. Lassen Sie das Instrument nicht im Auto liegen.

Einstellen des Wirbel-Drehwiderstands

Die Stimmwirbel sind mit einem Federmechanismus ausgestattet, der sie automatisch gespannt hält und Spiel beseitigt. Der Wirbel-Drehwiderstand, d.h. die zum Drehen des Wirbels erforderliche Kraft, kann jedoch eingestellt werden. Jeder einzelne Wirbel verfügt über eine Einstellschraube, wie in der Abbildung dargestellt.

Drehen nach rechts erhöht den Drehwiderstand. Die Wirbel sollte so eingestellt werden, dass sie sich nicht lockern, aber dennoch leichtgängig gedreht werden können. Diese Einstellung ist im Normalfall nicht erforderlich, und zu starkes Anziehen kann den Wirbelverschleiß beschleunigen.

Einstellen des Halsspannstabs

Die Halskrümmung sollte leicht konvex (nach innen gewölbt) sein. Drehen der Mutter im Uhrzeigersinn bewirkt mehr Spannung zum Korrigieren einer konvexen (nach außen gewölbten) Krümmung. Führen Sie diese Einstellung nach und nach in kleineren Schritten durch. Warten Sie nach jedem Schritt fünf bis zehn Minuten, bis sich die Spannung ausgeglichen hat, und kontrollieren Sie die Krümmung nach jeder halben (1/2) Umdrehung der Halsspannstabmutter.



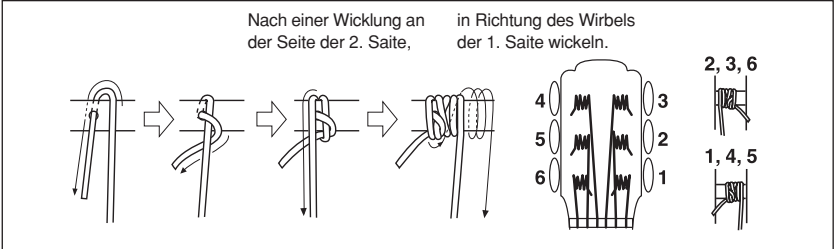
HINWEIS: Sollten Sie noch keine Erfahrung mit Halsspannstäben haben, empfehlen wir Ihnen, diese Einstellung Ihrem Händler zu überlassen.

Auswechseln von Saiten (Konzertgitarre)

Ziehen Sie Saiten bitte folgendermaßen auf:

- Befestigen Sie die Saite am Saitenhalter.
halsseitig
Saitenhalter
Achten Sie darauf, daß der letzte Knoten über dem Rand des Saitenhalters liegt.
* Wenn Sie Saite rutscht (1., 2., 3. Saite), machen Sie einen weiteren Knoten.

- Befestigen Sie das Instrument am Wirbel, um Sie dann aufzuwickeln.
* Die folgende Abbildung zeigt die Befestigung der 1. Saite (die 4. und die 5. Saite werden auf dieselbe Weise befestigt). Die 2., 3. und 6. Saite werden in entgegengesetzter Richtung geknotet und gewickelt.



- Nachdem Sie alle sechs Saiten aufgezogen haben, stimmen Sie das Instrument mit einem Stimmgerät oder einer Stimmgabel auf die korrekte Tonhöhe ab.

YAMAHA Guitare acoustique Mode d'emploi

Nous vous remercions d'avoir acquies une guitare Yamaha. Pour tirer le meilleur parti de ce bel instrument de musique et l'utiliser en toute sécurité, nous vous invitons à lire attentivement ce mode d'emploi préalablement à toute autre chose. Les consignes mentionnées dans la section qui suit, Précautions de sécurité, sont avant tout destinées à vous éviter accidents ou blessures. Respecter ces consignes et utiliser l'instrument de la manière convenable.

Précaution Précautions de sécurité

Comment utiliser votre guitare Yamaha d'une manière qui ne présente aucun risque

- Pour éviter accidents ou blessures
 - Si vous utilisez une sangle, assurez-vous qu'elle est soigneusement fixée à la guitare.
 - Traitez l'instrument avec soin, ne le balancez pas de droite ni de gauche, etc.
 - En effet, la sangle pourrait alors se détacher et l'instrument pourrait heurter un objet, tomber ou blesser une personne, etc.
 - Ne placez pas votre visage près de l'instrument lorsque vous réglez ou changez les cordes.
 - Une corde peut soudainement se rompre et vous blesser aux yeux, etc. ou provoquer d'autres blessures inattendues.
 - Après avoir changé une corde, coupez les extrémités inutilisées.
 - Ces extrémités sont pointues et peuvent blesser.
 - Nettoyez l'instrument à l'aide d'un chiffon doux et sec. Lors du nettoyage du manche, veillez à ne pas être blessé par les extrémités des cordes.
- Précautions de manipulation et autres
 - La guitare a été convenablement réglée avant de quitter l'usine. Dans le cas où un réglage serait nécessaire, consultez si possible le revendeur qui vous a fourni l'instrument car des compétences spéciales sont nécessaires. Pour tout ce qui concerne les réglages qui relèvent de l'instrumentiste, reportez-vous au mode d'emploi fourni.
 - Lorsque vous jouez, soyez attentif au niveau sonore. En particulier le soir, tenez compte de la présence de vos voisins et veillez à ne pas les importuner.
 - La rupture du manche est souvent le résultat d'un accident tel que la chute de la guitare ou d'un choc pendant le transport. Lorsque vous n'utilisez pas la guitare, posez-la sur un support solide et stable duquel elle ne peut pas tomber, ou rangez-la dans sa boîte.
 - Soyez soigneux de l'instrument, ne le heurtez pas avec des objets, ne le laissez pas tomber, etc. Veillez également à ne pas exercer une force excessive sur les interrupteurs et les boutons de commande ou de réglage, etc.
 - Tout cela peut se traduire par des dommages.
 - Nettoyez l'instrument à l'aide d'un chiffon doux et sec. Veillez à ne pas vaporiser aucun insecticide à proximité de l'instrument.
 - Dans le cas contraire, vous endommageriez la finition de l'instrument.

Pour ranger correctement l'instrument

- N'abandonnez pas l'instrument à proximité d'un feu ou d'une flamme vive et rangez-le sur une surface stable et à faible hauteur.
- L'instrument peut prendre feu, et en cas de tremblement de terre, il peut tomber s'il est rangé en hauteur.
- N'appuyez pas l'instrument contre un mur, etc., à proximité des enfants.
- L'instrument peut être heurté, se renverser et provoquer un accident.
- Un stockage de longue durée dans l'étui solide peut avoir un effet nuisible sur la guitare. Ouvrez de temps en temps l'étui pour permettre une circulation d'air à l'intérieur.
- Si vous pensez ne pas utiliser l'instrument pendant une longue période, rangez l'instrument dans un endroit autre que ceux mentionnés ci-dessous :
 - Endroits exposés à la lumière directe du soleil.
 - Endroits exposés à des températures très élevées ou très basses.
 - Endroits très humides ou très poussiéreux, ou exposés à de fortes vibrations.
- Pendant la saison d'été, la température intérieure d'une automobile peut prendre des valeurs extrêmes. N'abandonnez pas l'instrument dans l'habitacle d'une voiture.

Réglage de la mécanique d'accordage

La mécanique d'accordage comporte des dispositifs à ressort destinés à compenser l'usure et à rattraper le jeu. La force à exercer pour régler tourna ces dispositifs peut être réglée, chacun disposant pour cela d'une vis, comme le montre l'illustration ci-dessous.

En tournant la vis dans le sens des aiguilles d'une montre, la force à exercer devra augmenter. Le bon réglage est tel qu'il faille exercer une certaine force pour tourner le bouton mais que la rotation puisse se faire sans à-coup. Ce réglage est en principe inutile : un serrage trop important conduit le plus souvent à l'usure prématurée de la mécanique d'accordage.

Réglage du tendeur tirant

La courbure du manche doit être légèrement concave. La rotation de l'écrou dans le sens des aiguilles d'une montre provoque une traction sur le tirant et réduit la concavité. Inversement. La rotation de l'écrou dans le sens contraire des aiguilles d'une montre provoque un relâchement du tirant et réduit la convexité. Attendez 5 à 10 minutes avant de contrôler le réglage et effectuez une vérification après chaque 1/2 tour de l'écrou du tendeur tirant.



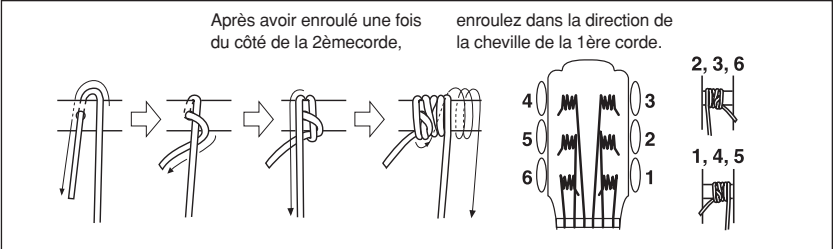
REMARQUE : À moins que vous n'ayez l'expérience du réglage d'un tendeur tirant, nous vous suggérons de vous en remettre au revendeur.

Remplacement des cordes (Guitare classique)

Procédez de la façon indiquée ci-dessous pour remonter les cordes.

- Attachez la corde au chevalet.
Côté manche
Chevalet
Assurez-vous que le dernier nœud se trouve bien sur le bord du chevalet.
* Si la corde glisse (les 1ère, 2ème et 3ème cordes), faites un nœud supplémentaire.

- Ensuite, attachez et enroulez les cordes sur les chevilles.
* L'illustration ci-dessous représente la 1ère corde (ceci est identique pour les 4ème et 5ème cordes). Pour attacher les 2ème, 3ème et 6ème cordes, attachez et entourez les cordes dans le sens opposé.



- Après avoir enroulé les six cordes, utilisez un accordeur ou un diapason à branches pour accorder votre instrument à la bonne hauteur.

